

# **Orientální ústav AV ČR, v. v. i.**

IČ: 683 78 009

Sídlo: Pod vodárenskou věží 4, 182 08 Praha 8

## **Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2009**

Dozorčí radou pracoviště projednána dne: 22. června 2010

Radou pracoviště schválena per rollam ke dni: 25. června 2010

V Praze dne 28. června 2010

## I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách

### a) Výchozí složení orgánů pracoviště

Pověřen vedením od: 1. ledna do 31. května 2007

Ředitel pracoviště: **PhDr. Stanislava Vavroušková, CSc.**

Jmenován s účinností od: 1. června 2007

Rada pracoviště zvolena dne 14. února 2007 ve složení:

předseda: **Doc. PhDr. Miloš Mendel, CSc.**

místopředseda: **PhDr. Jaroslav Strnad, Ph.D.**

členové:

*interní:*

Mgr. Vladimír Ando, Ph.D.

PhDr. Vladimír Liščák, CSc.

*externí:*

Doc. PhDr. Olga Lomová, CSc.

Doc. PhDr. Helena Pavlincová, Ph.D.

Prof. PhDr. Pavel Spunar, CSc.

Doc. PhDr. Jiřina Šedinová, CSc.

*tajemník:* Mgr. Jakub Hrubý

Ústav Dálného východu FF UK

Katedra filosofie FF MU

Filozofický ústav AV ČR, v. v. i.

Ústav Blízkého východu FF UK

Orientální ústav AV ČR, v. v. i.

Dozorčí rada jmenována dne 1. května 2007 ve složení:

předseda: **Prof. PhDr. František Šmahel, DrSc.**

místopředseda: **PhDr. Jiří Holba, Ph.D.**

členové:

Doc. PhDr. Václav Ledvinka, CSc.

Prof. PhDr. Jaroslav Vacek, CSc.

Doc. PhDr. Radomír Vlček, CSc.

*tajemník:* Mgr. Jakub Hrubý

Archív hl. m. Prahy

Ústav jižní a centrální Asie FF UK

Historický ústav AV ČR, v. v. i.

Orientální ústav AV ČR, v. v. i.

### b) Změny ve složení orgánů:

### **c) Informace o činnosti orgánů:**

#### **Ředitelka:**

Ředitelka průběžně zdokonalovala ediční činnost OÚ, zejména zkvalitňování publikační činnosti vědeckého časopisu Archiv orientální (recenzovaný časopis zařazený v mezinárodní databázi ERIH v kategorii B), a druhého ústavního časopisu Nový Orient, který byl rovněž zařazen mezi recenzované časopisy. Dne 23. května 2009 zorganizovala v Praze mezinárodní konferenci věnovanou zkvalitnění editorské činnosti v oblasti orientalistiky a dalšímu rozšíření působnosti časopisu Archiv Orientální v zahraničí (distribuce a rozšíření autorské obce). Konference se zúčastnilo devět zahraničních a deset domácích vědců.

Ředitelka pravidelně reprezentuje Orientální ústav, v. v. i., na mezinárodních akcích doma i v zahraničí, v roce 2009 se např. aktivně (se zvanou přednáškou) zúčastnila mezinárodní konference pořádané univerzitou v Lisabonu, pracuje v řídicím výboru mezinárodního konzorcia European Consortium for Asian Field Study (ECAF), propaguje činnost Orientálního ústavu, v. v. i., v médiích, udržovala pravidelné kontakty se zastupitelskými úřady zemí, které jsou objektem výzkumu OÚ, a účastnila se jejich společných kulturních i odborných akcí.

Ředitelka pravidelně poskytuje konzultace pracovníkům státních orgánů (zejména Ministerstva zahraničních věcí) k problematice aktuálního dění v regionu jižní Asie, který je předmětem jejího vědeckého výzkumu.

Aktivně podporuje činnost občanských sdružení a zájmových organizací zaměřených na spolupráce se zeměmi Orientu a účastní se jejich aktivit.

Ředitelka podala návrh Akademické radě AV ČR na ocenění celoživotní vědecké práce Ing. Kamila Sedláčka, CSc. v oboru tibetských studií, který byl před rokem 1989 nucen pracovat z politických důvodů mimo domácí vědeckou sféru a dobyt si mimořádného uznání pouze v zahraničí.

Zabezpečovala realizaci spolupráci OÚ s vysokými školami (FF UK, MU, MUP) a sama aktivně vyučuje na FF UK (kde vede rovněž disertační práce) a na MUP. Působí jako členka oborové rady pro obhajoby disertačních prací v oboru Dějiny a kultury zemí Asie a Afriky při FF UK.

Dohlížela na výuku v kurzech orientálních jazyků, které OÚ provozuje v rámci jiné činnosti.

#### **Rada pracoviště:**

Rada pracoviště Orientálního ústavu se sešla v roce 2009 poprvé dne 28. dubna. Na zasedání se probírala především výroční zpráva o činnosti Orientálního ústavu za rok 2008, otázka mezihodnocení OÚ a některé personální otázky. Druhé zasedání proběhlo dne 4. listopadu. Předmětem zasedání byly zejména výsledky jednání s Vědeckou radou AV ČR týkajícího se stížnosti proti závěrům Protokolů o hodnocení vědecké a výzkumné činnosti a výzkumného záměru pracoviště z loňského roku. Dále se probírala působnost OÚ v oborové radě FF UK pro doktorská studia a v neposlední řadě také otázka zpracování orientálií nacházejících se i mimo ústav pomocí speciálního knižního skeneru zakoupeného pro OÚ.

**Dozorčí rada:**

Dozorčí rada Orientálního ústavu se během roku 2009 sešla celkem dvakrát, 20. února (celkově 4. zasedání DR) a 8. června (celkově 5. zasedání DR).

Na zasedání konaném 20. února byla DR seznámena s podklady pro výroční zprávu o hospodaření v roce 2008 a s podklady pro výroční zprávu o činnosti OÚ v roce 2008. Rozhodla, že na svém příštím řádném zasedání projedná a schválí definitivní podobu výroční zprávy, jejíž součástí bude zpráva auditora o hospodaření pracoviště.

DR se rovněž seznámila se zprávou o účetní kontrole provedené k 2. 10. 2008, která se týkala plnění opatření k odstranění nedostatků zjištěných kontrolou hospodaření, a s uspokojením vzala na vědomí její výsledky.

Dozorčí rada projednala a vzala na vědomí návrh rozpočtu nákladů a výnosů na rok 2009 a projednala a schválila zprávu o své činnosti za rok 2008.

Dále DR vzala na vědomí informaci vedení OÚ o obdržení náhrady škody za věci odcizené během rekonstrukce budovy v průběhu roku 2008. Ve věci možného vytvoření vlastního nakladatelství OÚ DR doporučila získat v tomto směru další informace od pracovišť, která svá nakladatelství již mají.

DR rovněž vyslechla informace ředitelky ústavu o tom, že OÚ vznesla věcné námitky a připomínky k mezihodnocení ústavu v roce 2008. Dozorčí rada doporučila, aby byla tato záležitost důsledně dořešena. Současně zdůraznila potřebu zaměřit se na dosažení zcela přesvědčivých výsledků do doby příštího hodnocení.

Na podnět člena DR doc. Vlčka DR prodiskutovala otázku možných prostor a budoucího umístění OÚ. Rada se shodla, že i přes rekonstrukci dosavadních prostor by bylo i nadále žádoucí získat pro ústav odpovídající definitivní umístění. Proto doporučila ředitele ústavu připomenout po sněmu nové akademické radě otázku budoucího umístění ústavu.

Na zasedání konaném dne 8. června DR projednala výroční zprávu za rok 2008 včetně zprávy o hospodaření a zprávy nezávislého auditora. Předložené materiály vzala na vědomí a s doporučením některých formálních úprav je postoupila Radě pracoviště a ředitele ústavu.

DR se seznámila s návrhem rozpočtu nákladů a výnosů pracoviště na rok 2009 a navržený rozpočet schválila.

Ředitelka ústavu seznámila DR s vývojem situace a vyjednáváním v otázce mezihodnocení DR rovněž vyslechla předběžnou informaci doc. Vlčka o možném přemístění pracoviště do objektu Hybernská a vzala na vědomí záměr ústavu připravit projekt mapování a digitalizace orientálií v zámeckých knihovnách ČR.

**II. Informace o změnách zřizovací listiny**

V roce 2009 nedošlo k žádným změnám zřizovací listiny.

**III. Hodnocení hlavní činnosti**

## 1. Vědecká (hlavní) činnost pracoviště a uplatnění jejích výsledků

V roce 2009 pracoval Orientální ústav AV ČR, v.v.i. s 14 vědeckými pracovníky a 4 doktorandy.

### a) Stručná charakteristika vědecké (hlavní) činnosti pracoviště

Předmětem vědecké činnosti Orientálního ústavu, AV ČR, v. v. i., je základní výzkum dějin, nábožensko-filozofických systémů, jazyků, literatur a kultur národů Asie a Afriky. V roce 2009 se vědecká činnost ústavu zaměřovala zejména na následující úžeji vymezené oblasti: Dějiny zemí východní Asie a jejich kultury. Dějiny zemí jižní a jihovýchodní Asie a jejich kultury. Dějiny, literatura a náboženství starověkého Předního východu, biblická studia. Soudobé dějiny zemí Blízkého východu. Islám v kontextu moderních a soudobých dějin Blízkého a Středního východu. Klasický islám a islámská mystika. Nábožensko-filozofické systémy jižní, jihovýchodní a východní Asie: buddhismus, hinduismus, taoismus. Lexikografie, fonetika, fonologie a didaktika výuky orientálních jazyků s důrazem na čínštinu, hindštinu, tamilštinu a sanskrť. Současné arabské a indické písemnictví. Klasické čínské a tibetské písemnictví. Ideové a teoretické základy tradiční čínské medicíny.

- Orientální ústav vydává dva časopisy, *Archív orientální/Oriental Archive* (cizojazyčný vědecký čtvrtletník), který je **klasifikován v mezinárodní databázi recenzovaných časopisů ERIH v kategorii B**, a česky vydávaný odborný čtvrtletník *Nový Orient*, který byl zařazen mezi recenzované časopisy.
- Orientální ústav je **zakládajícím členem** mezinárodního konzorcia **European Consortium for Asian Field study (ECAAF)**, které organizuje terénní výzkum v řadě zemí nacházejících se v oblasti výzkumného zájmu OÚ. Konzorcium má 29 zakládajících (řádných) a 10 přidružených členů. Ředitelka OÚ se stala členkou sedmičlenného výkonného výboru konzorcia.
- Orientální ústav se aktivně podílí na práci Oborové rady pro obhajoby doktorských prací v programu Historické vědy v oboru Dějiny a kultury zemí Asie a Afriky. Společná akreditace Orientálního ústavu a FF UK byla udělena rozhodnutím Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy.
- Orientální ústav spravuje rozsáhlou všeobecnou knihovnu (více než 200 000 svazků) a specializovaných knihoven v orientálních jazycích. Všechny tyto fondy jsou přístupné veřejnosti. V roce 2008 byla zahájena systematická digitalizace katalogů knihoven OÚ.

### b) Některé z nejdůležitějších výsledků vědecké činnosti a jejich aplikací:

Ostřanský, B.: *Malá encyklopedie islámu a muslimské společnosti*. Praha: Nakladatelství Libri, 2009. 256 s. Malá encyklopedie islámu a muslimské společnosti představuje základní přehled islámu, avšak na rozdíl od většiny titulů, které jsou v současnosti na českém knižním trhu dostupné, se soustřeďuje zejména na rozmanité formy muslimské lidové religiozity a jejich projevy v duchovní kultuře a životě věřících. V publikaci tak mj. nalezneme řadu legend o prorocích či rozmanité pověry i výklad o svérázných disciplínách středověké vzdělanosti, jako byly kupříkladu magie, kosmologie, astrologie či numerologie.

Vavroušková, S.: *Bhútán. Stručná historie států*, Libri 2009, 151 s. Kniha je prvním systematickým a důkladným zpracováním dějin Bhútánu v české historiografii. Zabývá se děním v Bhútánu od prehistorie po současnost. Věnuje pozornost střetávání tibetského, čínského a indického vlivu, utváření bhútánského národa a nacionalismu, zrodu bhútánské státnosti, vývoji moderní bhútánské společnosti a postavení Bhútánu v regionu a ve světě. Kniha obsahuje obsáhlou kapitolu věnovanou kultuře, zejména buddhismu a jeho vývoji na bhútánském území. Připojené dodatky obsahují přehled hlavních událostí, seznam

představitelů státu, seznam literatury a základní údaje o zemi.

Mendel, M.: *Rethinking the Islamic Hijra: A Religious Paradigm or an Ideological Instrument of Political Action*. Archiv orientální. Roč. 77, č. 1 (2009), s. 1–26. Odborný článek se zabývá společensko-politickým jevem, který se objevuje ve všech třech monoteistických náboženstvích – judaismu, křesťanství a islámu a který se většinou v evropské tradici nazývá „exodus“. Islámská varianta téhož jevu se v arabtině nazývá „hidžra“ – tedy odchod – rozuměj vynucený odchod z nepřátelské společnosti, která je stoupenci exodu nahlížena jako bezvěrečná a amorální. Studie shrnuje dosavadní stav výzkumu tohoto jevu, obohacuje jej o nové informace a demonstruje na případové studii hnutí Ichwán na Arabském poloostrově. V závěru je výčet identifikovaných historických událostí, které lze označit za hidžru, a podrobná bibliografie k danému jevu.

Liščák, V.: *Odoric of Pordenone, an Franciscan missionary to Mongolian China*. Archiv orientální. Roč. 77, č. 1 (2009), s. 59-77. Odborný článek shrnuje výsledky autorova dosavadního studia přínosu Odorika z Pordenone pro poznání Asie. Článek se zejména zaměřuje jednak na křesťanství v Mongolské říši ve 13. a 14. století, jednak na Odorikovo působení v mongolské Číně.

Holba, J.: *Buddhism and Buddhist Studies in the Czech Republic between the First World War and the "Velvet Revolution" of 1989*. International Journal of Buddhist Thought and Culture. Roč. 13 (2009), s. 35-47. Článek se zabývá buddhismem a jeho reflexí v českých zemích mezi první světovou válkou a sametovou revolucí v roce 1989. Snaží se zachytit a popsat nejdůležitější události tohoto velmi zajímavého fenoménu včetně významu nejdůležitějších postav této reflexe.

Trísková, H.: *The Sounds of Chinese and how to Teach them*. Archiv Orientální. Roč. 76, č. 4 (2008), s. 509-543. Článek podrobně rozebírá jednotlivé kapitoly recenzované knihy („Souhlásky“, „Samohlásky“, „Tón“, „Struktura slabiky“, „Segmentální procesy“, „Tonální procesy“, „Přízvuk a intonace“ atd.). Porovnává řešení problémů zvolená autorkou s přístupy autorů jiných a zajímá se o to, jak se promítají do jazykové výuky. V případě jejich nevýhodnosti pak navrhuje řešení jiná.

Zouplna, J.: *Politický vývoj v Izraeli před šestidenní válkou v roce 1967*. Historický obzor. Roč. 20, č. 5/6 (2009), s. 114-128. Studie poukazuje na provázanost šestidenní války r. 1967 s vnitropolitickými změnami, které se v izraelské společnosti odehrály v první polovině 60. let minulého století. Napětí, které provázelo dva poslední květnové týdny r. 1967, bylo přirozeným vyústěním nástupnické krize v zemi z let 1960-65, během níž došlo k roztržce uvnitř vládnoucí garnitury dominantní strany Mapaj. Spory a vnitropolitická krize v zemi tak byly do značné míry jedním z faktorů, které determinovaly reakci izraelské strany v podobě preventivního útoku.

Bečka, J.: *Jak dále v Myanmaru?* Nový Orient, roč. 64, č. 4 (2009), s. 7-10. Článek zkoumá současnou politickou situaci v Myanmaru (Barmě) zejména s ohledem na novou ústavu schválenou vojenským režimem v roce 2008 a na volby do parlamentu plánované na rok 2010. 8. Ukazuje, že nový ústavní zákon, jakož i trvající represe demokratické opozice, směřují k zachování vedoucí úlohy ozbrojených sil i v období po volbách.

Filipský, J.: *Šrí Lanka: konec tamilských Tygrů?* Nový Orient 64, č. 2 (2009), s. 2–6. Článek přináší přehled vzniku a vývoje separatistické organizace Tygři osvobození Tamilského Ílamu (LTTE) jakožto jedné z nejnebezpečnějších organizací. Všimá si také událostí v poslední fázi šrilanského konfliktu od operace Mavil Aru do poslední bitvy u Mullejtivu.

Zouplna, J.: *Alternativy židovského nacionalismu v první polovině 20. století: případ Bundu*. Nový Orient. Roč. 64, č. 3 (2009), s. 33-37. Článek se zaměřuje na přelom 19. a 20. století

byl bohatý na vznik politických seskupení, která hodlala hájit zájmy Židů jako specifického „národa“. Ve dnech 29.–31. srpna 1897 byla v Basileji založena Sionistická organizace, později 7.–9. října téhož roku bylo ve Vilně (Vilnius) ustaveno marxistického seskupení, které vešlo ve známost podle klíčového slova svého obšírného názvu jako Bund (Jednota) a o méně než jedno desetiletí poté následoval roku 1906 vznik dalších židovských autonomistických stran (S.E.R.P., Folkspartaj, Folksgroupe). Optikou lidové moudrosti by zásadní rozdíl mezi sionisty a bundisty šlo jednoduše vymezit teritoriem a jazykem. Bund preferoval vytvoření židovské národnostně-kulturní autonomie v zemích diaspory na rozdíl od sionistů, kteří upřednostňovali emigraci do Palestiny. Zároveň byl stoupencem rozvoje jidiš, zatímco sionisté dávali přednost renesanci hebrejštiny. Realita byla pochopitelně složitější.

Mendel, M.: *Motiv vína a opojení v Koránu*. Nový Orient. Roč. 64, č. 2 (2009), s. 33–37. Článek se zabývá vývojem postojů proroka Muhammada k požívání vína a dalších nápojů obsahujících alkohol. Autor zpochybňuje obecně vžitou domněnku, že zákaz pití alkoholu v islámu je způsoben výhradně náboženskými či doktrinárními motivy, a analyzuje koránské verše, v nichž se motiv vína objevuje k aktuálním kontextech. Ukazuje se tu, že zákaz vína měl mnohem prozaičtější pozadí.

Mendel, M.: *Blízký východ v éře „politického liberalismu“*. Nový Orient. Roč. 64, č. 3 (2009), s. 60–61. Autor v článku řeší problém politického a ideového vývoje v oblasti Blízkého východu v tzv. „éře liberalismu“, neboli zhruba v dvou meziválečných dekádách 20. století. Poukazuje na pokusy evropských koloniálních velmocí, které se v rámci své blízkovýchodní politiky pokoušely pomocí administrativních reforem i silou zbraní potlačit vliv klasických politických a sociálních struktur a prosadit do arabských společností parlamentní demokracii.

Melčák, M.: *Význam instituce waqfu pro společnost osmanského Damašku*. Nový Orient. Roč. 64, č. 3 (2009), s. 28–32. Studie sleduje waqf madrasy az-Záhiriya v biografickém slovníku damašského učence Nadžmuddína al-Ghazziho Lutf as-samar wa qutf ath-thamar. Konfrontací technických informací o waqfu z nadační listiny s informacemi obsaženými v biografii vzniká poněkud odlišný obrázek o sociálním významu madrasy než ten, který je obvykle vykreslován s pomocí metodologií evropských institucionálních dějin. V biografickém slovníku není madrasa zdaleka vyličená jako vzdělávací instituce. Tento skutečnost vyžaduje, aby byl její sociální význam přehodnocen, a to nejen v kontextu osmanského Damašku, ale rovněž v rámci jiných muslimských společností.

Melčák, M.: *Diskurz o waqfu v Egyptě v první polovině 20. století*. Religio. Roč. 17, č. 2 (2009), s. 185–208. Článek sleduje původ dichotomického nadačního konceptu rozlišujícího mezi waqfem ahlí (rodinná nadace) a waqfem chajrí (dobročinná nadace), jehož použití se v kontextu předmoderních společností zdá být nevhodné. Stále je však mnohými badateli uplatňován. Na příkladu Egypta v prvních třech dekádách 20. století jsou vysvětleny procesy, skrz které došlo k redefinici významů waqfu a jejich zanesení do nejrůznějších žurnalistických a právních textů, z nichž si přirozeně našly cestu do moderní vědecké produkce a takto ovlivnily naše chápání jeho předmoderních projevů.

Marková, D.: *Two Hindi Women Writers on a very intimate theme: rajasvala*. Pandanus 09. Roč. 3, č. 2 (2009), s. 143–149. Článek si všímá, jakým způsobem znázorňují dvě současné hindské spisovatelky velmi intimní situace ženy v rodině a společnosti: přirozený měsíční cyklus. Suníta Džainová zvolila izolaci a omezování menstrující ženy jako nejcharakterističtější rys jejího ubohého postavení v zaostalé zpátečnické rodině. Čitra Mudgalová vypráví dění obyčejného dne velmi zaměstnané městské ženy, matky malého dítěte, která nemá čas na svoje základní hygienické a zdravotní potřeby ani v tomto

nepříjemném období, kterého žádná žena nezůstává ušetřena.

Liščák, V., Boháč, P.: *Jména států a jejich územních částí / Names of the States and Their Territorial Parts*. 4., zcela přepracované a rozšířené vydání. Praha: ČÚZK 2009. 111 s. Publikace vychází v národní řadě publikací OSN, věnovaných geografickým jménům. Od posledního vydání v roce 1993 se podstatně liší nejen aktualizací, ale zejména podstatnou precizací a doplněním předkládaných dat. Je výsledkem autorovy spolupráce s Názvoslovnou komisí Českého úřadu zeměměřičského a kartografického.

Liščák, V.: *Státy a území světa*. 3., aktualizované a doplněné vydání. Praha: Libri 2009. 896 s. Publikace, která vychází po 11 letech od posledního vydání, podává v nové podobě aktualizovaný přehled o všech nezávislých státech světa a o vybraných závislých či separatistických územích. Textová část publikace klade důraz na historicko-politický vývoj jednotlivých zemí a území. Jediná publikace svého druhu v České republice i na Slovensku (připravuje se slovenské vydání).

Prosecký, J.: *Legendární vládcové Uruku – Enmerkar*. Nový Orient, Roč. 64, č. 4 (2009), s. 40-45. Článek se zabývá dvěma sumerskými narativními skladbami, jejichž příběh je soustředěn okolo legendární postavy krále Enmerkara, údajného vládce druhé dynastie po potopě světa, tzv. první dynastie z města Uruku. Předkládá analýzu jejich obsahu a poskytuje překlady některých nejpodstatnějších pasáží. Rovněž sleduje i doklady toho, jak byla tradice slavného uruckého vládce reflektována mezopotamskými literárními prameny druhého a prvního tisíciletí př. n. l.

Prosecký, J.: *Milostná poezie Babylónu*. Nový Orient. Roč. 64, č. 1 (2009), s. 28-34. Článek se zabývá babylónskou milostnou poezií, jejíž nejstarší doklady pocházejí z druhé poloviny 3. tisíciletí př. n. l. a doklady nejmladší jsou doloženy z 1. tisíciletí př. n. l. I když dochované texty nejsou příliš četné, zdá se, že byly převážně kultovní povahy. Světská milostná poezie pravděpodobně písemně zaznamenávána nebyla, uchovávala se pouze v ústním podání, v lepším případě bývaly písmem zachyceny jen incipity dotyčných skladeb.

Ando, V.: *Klasická čínská medicína. Základy teorie I*. 7. vydání, Svítání 2009. 396 s. Kniha představuje komplexní a systematické zpracování teoretického systému tradiční čínské medicíny na základě originálních čínských pramenů. První díl pětisvazkové práce obsahuje historický úvod a kapitoly týkající se učení o yinyangu a o pěti hybatelích. Jedná se o 7., rozšířené vydání této knihy.

Ando, V.: *Klasická čínská medicína. Základy teorie II*. 4. vydání, Svítání 2009. 280 s. Kniha je druhým dílem pětisvazkové práce o základní teorii tradiční čínské medicíny. Ve dvou kapitolách se zabývá teoriemi o čchi, krvi a tělních tekutinách a o systému sítě drah čchi. Jedná se o 4., rozšířené vydání této knihy.

Ando, V.: *Klasická čínská medicína. Základy teorie III*. 4. vydání, Svítání 2009. 272 s. Kniha je třetím dílem pětisvazkové práce o základní teorii tradiční čínské medicíny. Dělí se do dvou kapitol, první pojednává o příčinách onemocnění, druhá se zabývá objasněním tradiční patogeneze. Jedná se o 4., rozšířené vydání této knihy.

Ando, V.: *Klasická čínská medicína. Základy teorie IV*. 3. vydání, Svítání 2009. 404 s. Kniha je čtvrtým dílem pětisvazkové práce o základní teorii tradiční čínské medicíny. Zabývá se čtyřmi hlavními metodami vyšetřování - pozorováním, dotazováním, nasloucháním a čicháním, palpací. Jedná se o 3., rozšířené vydání této knihy.

Hons, P.: *Imajjam – další velká postava tamilské dalitské literatury*. Nový Orient. Roč. 64, č.3 (2009), s. 49-51. Článek přináší přehled literárního díla jednoho z nejvýznamnějších tamilských dalitských spisovatelů. Všímá si zejména jazyka a stylu jeho psaní a částečně je



srovnává s další významnou dalitskou spisovatelkou Bámou.

Kromě těchto nejdůležitějších výsledků pracovníci OÚ publikovali několik dalších článků, podíleli se na řadě odborných revizí překladů, na editování sborníků, recenzovali odborné knihy a konzultovali odborné problémy s dalšími autory a překladateli.

### c) Nejvýznamnější popularizační aktivity pracoviště:

- V rámci popularizačních aktivit publikovali pracovníci OÚ *vědeckopopulární články a překlady* z asijských literatur pro časopisy Dějiny a současnost, Mezinárodní politiku aj.
- Významnou činností jsou *kursy orientálních jazyků* pro širší veřejnost. V roce 2009 realizovali pracovníci OÚ kursy mongolštiny (Chaloupková, L.) a hindštiny (Strnad, J.). Kromě jazykové školy OÚ vyučovali pracovníci orientální jazyky také v jiných institucích:

Melčák, M.: výuka arabštiny pro Islámskou nadaci v Praze.

Ando, V.: výuka čínštiny se zaměřením na četbu lékařských textů pro studenty a členy Čs. sinobiologické společnosti.

- Velmi významnou a obsáhlou položkou je také *spolupráce s hromadnými sdělovacími prostředky* (ČT, ČRo, celostátní deníky, internetová média atd.), v rámci které se pracovníci OÚ vyjadřují k aktuálnímu dění ve vybraných regionech a přinášejí reportáže o různých aspektech společnosti v zemích Orientu.

#### **Několik konkrétních výsledků:**

Bečka, J. (spolu s Marií Peřinovou): Situace v Barmě, pořad v Radio Česko, 27. 5. 2009, 15.30-16.00.

Bečka, J.: Na aktuální téma (informace o politickém vývoji v Barmě), Radio Česko, 25. 9. 2009, 14.30-14.40.

Filipský, J.:

- Bojovníci z LTTE zatlačeni na úzký pruh pobřeží na sv. ostrova spolu s početnými civilisty, mezi nimiž je rostoucí množství obětí, obě strany konfliktu se obviňují z ostřelování tzv. bezpečné zóny, civilisté označováni za živé štíty separatistů. ČRo – Rádio Česko, Rozhovor na aktuální téma, 21. 4. 2009, 14:09 hod., délka 10:03 min.

- Vrcholící ofenzíva vládních vojsk Šrí Lanky proti separatistům z LTTE, neochota přistoupit na příměří, rostoucí civilní oběti, postoj stálých členů RB OSN. ČRo – Rádio Česko, Zahraniční události, 11. 5. 2009, 14:51 hod., délka 8:53 min.

- Zhoršující se situace na sv. Šrí Lanky, postoj mezinárodního společenství, protichůdná stanoviska vlády a tamilských separatistů. ČRo – Rádio Česko, Rozhovor na aktuální téma, 14. 5. 2009, 14:09 hod., délka 8:25 min.

- Tamilští Tygři vyhlásili kapitulaci, padl nejvyšší vůdce i většina členů velení LTTE, možnosti obnovení míru na Šrí Lance, role tamilské diaspory, potřeba politického řešení národnostního konfliktu. ČRo – Rádio Česko, Téma dne, 18. 5. 2009, 10:16 hod., délka 8:05 min.

- Možnosti dosažení politické dohody s tamilskou politickou reprezentací po porážce LTTE, vyhlídky plánu na autonomii Severní a Východní provinci pod správou Provinčních rad, postavení běženců soustředěných v uprchlických táborech. ČRo – Rádio Česko, Rozhovor na aktuální téma, 19. 5. 2009, 15:09 hod., délka 7:52 min.

- Šrí Lanka po porážce LTTE, kořeny občanské války, diskriminační politika sinhalských vlád vůči menšinovým Tamilům, počátky militantního hnutí, postoj Tamilů k separatistům a

jejich vůdci Prabhákaranovi, vyhlídky na obnovení mírového života. ČRo – Radiožurnál, Třetí svět, 20. 5. 2009, 22:05 hod., délka 10:40 min.

- Průběh a výsledky indických parlamentních voleb, složení nové vlády, zastoupení menšin, další směřování Indie pod staronovým vedením (koalicí v čele s INK). Televize Z 1, rozhovor v průběhu večerních zpráv, 19:35 hod., délka 4:00 min.

Hons, P.:

- Zkrocení tamilských tygrů? Komentář k vývoji na Šrílance pro Českou televizi, Události, komentáře 18.5. 2009, 22:30.

- Šrí Lanka bez boje. Rozhovor pro Českou televizi k událostem na Šrí Lance. 168 hodin 24.5. 2009, 22:35

Klimeš, O:

- debata Dnešní Čína. Kulatý stůl. Český rozhlas 6, Praha 27. listopadu 2009.

- komentář na téma Nelegální detence v Číně. Zprávy, Rádio Česko, 12. listopadu 2009.

- komentář na téma Poprava účastníků červencových nepokojů v Urumči. Kontinenty, ČT 24, Praha 12. listopadu 2009.

- komentář na téma Rebija Qadir a nepokoje v Urumči. Odpolední studio, Rádio Česko, Praha 10. září 2009.

- komentář na téma Výročí vzniku Kuomintangu. Odpolední studio, ČT 24, Praha 25. srpna 2009.

- komentář na téma Soud s účastníky nepokojů v Urumči. Studio 6, ČT 1, Praha 25. srpna 2009.

- komentář na téma Vztahy Ujgurů s vládou ČLR. Večerní studio, Český rozhlas 6, Praha 21. srpna 2009.

- komentář na téma Plánované rodičovství v Číně. Studio 6, ČT 1, Praha 27. července 2009.

- komentář na téma Neklid v Xinjiangu. Zprávy, Rádio Česko, Praha 9. července 2009.

- komentář na téma Prameny nepokojů v Xinjiangu. Zprávy, Z1, Praha 8. července 2009.

- komentář na téma Aktuální situace v Sin-ťiangu. Ranní studio, Rádio Česko, Praha 7. července 2009.

- komentář na téma Nepokoje v Xinjiangu. Studio 6, ČT 1, Praha 7. července 2009.

- komentář na téma Cenzura internetu v Číně. Odpolední studio, Rádio Česko, Praha 8. června 2009.

- komentář na téma Možnosti demokratizace čínské společnosti. Studio 6, ČT1, Praha 4. června 2009.

- komentář na téma 20. výročí masakru na náměstí Tiananmen. To říkáte vy, Z1, Praha 3. června 2009

- komentář na téma Odkaz událostí na náměstí Tiananmen dnes. Zprávy, Z1, Praha 3. června 2009

- komentář na téma Demolice Starého města v Kašgaru. Zprávy, Rádio Česko, Praha 27. května 2009.

- komentář na téma Čína a lidská práva. Odpolední studio, ČT 24, Praha 20. května 2009.

- komentář na téma Vydání paměti Zhao Ziyanga. Zprávy, Rádio Česko, Praha 15. května 2009.

- komentář na téma Výročí povstání v Tibetu. Zprávy, Rádio Česko, Praha 10. března 2009.

- komentář na téma Situace v Tibetu. Zprávy, Z1, Praha 10. března 2009.

• Pracovníci OÚ se také účastnili *veřejných debat* na aktuální témata, realizovali *přednášky pro veřejnost a žáky středních škol*:

Klimeš, O.:

- přednáška Čínský Turkestán – křižovatka civilizací. Městská knihovna v Praze, Praha 19. května 2009.

- přednáška Život v Ujgursku včera a dnes. Městská knihovna v Praze, Praha 14. května 2009.

- Čínská politika v Tibetu a Ujgursku. Výstava Tibet myslí, sdružení Potala, Praha 31. března 2009.

- moderování veřejné debaty na téma Současná Čína a Charta 08. Jeden svět, Člověk v tísni, 14. března 2009.

Holba, J.:

- Čchanový buddhismus. 16. 4. 2009, Doprovodný pořad k projektu Krajina čínského umění v rámci Klubu přátel umění, Východočeská galerie v Pardubicích.

- Buddhismus, přednáška pro sexty, Gymnázium Na vítězné pláni, 10. 4. 2009.

Liščák, V.: „Tibet na křižovatkách dějin“. Přednáška pro 9. ročníky ZŠ Sezemice u Pardubic (24. 11. 2009)

Ostřanský, B.:

- Sufismus - světa a hlubiny islámské mystiky. Křesťanská akademie + Klub Paderewski, Karlovy Vary, 16.5.2009.

- Islám a muslimská lidová religiozita. Opus Arabicum + JTP, Praha, 1. 12. 2009.

Strnad, J.: Ortodoxie a disent v indických náboženských tradicích. Přednáška pro Českou obec unitářů, 9. 6. 2009.

## **2. Vědecká a pedagogická spolupráce s vysokými školami:**

### **a) Nejvýznamnější vědecké výsledky pracoviště vzniklé ve spolupráci s vysokými školami:**

Autorská, spoluautorská, lektorská a redakční spolupráce na přípravě Antropologického slovníku: indická civilizace, etnika, jazyky, náboženství, filozofie, reálie aj. (235 hesel, 230 normostran), připravený ve spolupráci s ústavem antropologie Přírodovědecké fakulty Masarykovy univerzity v Brně v rámci projektů Lidská sexualita a kultura: Obecně antropologická a sexuologická analýza, Antropologie smrti: komparační sociokulturní analýza umírání, smrti, pohřebních ritů a rituálů a Výzkumného záměru OÚ AV ČR, v. v. i. - Výzkum náboženských systémů, historie, jazyků, literatur a kultur zemí Asie a Afriky:

Malina, Jaroslav, a kolektiv (2009): *Antropologický slovník (s přihlédnutím k dějinám literatury a umění) aneb co by mohl o člověku vědět každý člověk.* [The Dictionary of Anthropology (with consideration of the history of literature and art) or What Every Human

Should Know about Humans]. Brno: Akademické nakladatelství CERM. ISBN 978-80-7204-560-0.

Publikace článku ve spolupráci s ÚJCA FF UK: Marková, D.: Two Hindi Women Writers on a very intimate theme: rajasvala. Pandanus 09, vo. 3, č. 2, s. 143-149.

**b) Spolupráce s vysokými školami na uskutečňování doktorských studijních programů (DSP) a magisterského a bakalářského studia:**

- Orientální ústav AV ČR je z rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy *akreditovaným pracovištěm pro doktorský studijní program Historické vědy* se studijním oborem Dějiny a kultury zemí Asie a Afriky, který je uskutečňován Filozofickou fakultou UK v Praze. Orientální ústav v současné době zaměstnává a podílí se na výchově šesti doktorandů.

- Pracovníci OÚ AV ČR v roce 2009 *vedli a oponovali bakalářské, magisterské a doktorské práce:*

Holba, J.:

- vedení doktorské práce J. Honzíka, Praktické aplikace Buddhova učení v České republice, FHS UK (od r. 2006)

- vedení doktorské práce K. Mičkalové, Nejstarší buddhismus a výklad etických otázek spojených se smrtí a umíráním, ÚFaR FF UK (od r. 2007)

- vedení doktorské práce J. Štolcové, Nauka a praxe středověké višnuistické sahadžije, ÚFaR FF UK (od r. 2009)

- vedení doktorské práce M. Zemánka, Smrt a rituály v korejském buddhismu, ÚFaR FF UK (od r. 2009)

- posudek na doktorskou práci: Michal Šašma, Postkarteziánská pojetí reflexe ve světle buddhistické meditace klidu a vhledu, FF UP, Olomouc.

Marková, D.:

- vedení doktorské práce Renaty Svobodové (FF UK), Vývoj hidské psychologicky laděné povídky

- posudek bakalářské práce Martina Taimra (FF UK)

- posudek diplomové práce Zdeňka Štipla (FF UK)

- posudek diplomové práce Petra Dudy (FF UK)

- posudek bakalářské práce Dagny Gamza (FF UK)

Filipský, J.: posudek doktorské (Ph.D.) práce Z. Hrdličkové: Dopad občanské války na Šrí Lance na postavení tamilských žen ve společnosti, Etnologický ústav FF UK, Praha 2008, 220 s.

Vavroušková, S.:

- vedení doktorské práce Radka Novotného, Malaiyaka Tamil Youth: Values, Aspirations, and Forming Ethnic Elite. (FF UK ÚJCA)

- vedení doktorské práce Zdenka Štipla, Hnutí křesťanských ášramů v Indii. (FF UK ÚJCA)

- vedení doktorské práce Vlastimila Blechy, Dalit political movements in South India. (FF UK, ÚJCA)

Mendel, M.:

- vedení magisterské práce Radky Svačinkové: Dějiny a současnost islámu v Turecké republice: sekularistické reformy Mustafy Kemala a postavení islámu v turecké společnosti (Ústav religionistiky FF MU Brno)
- oponentský posudek na habilitační práci PhDr. Zdeněk Vojtíšek, PhD.: Nová náboženská hnutí a kolektivní násilí, duben 2009, ETF UK Praha)
- oponentský posudek na habilitační práci PhDr. David Václavík, PhD.: Náboženství v moderní české společnosti, (FF MU Brno)
- oponentský posudek na doktorskou disertační práci Petr Přebinda: Geopolitické postavení Sýrie v první polovině 20. století (FF UK Praha)
- oponentský posudek na doktorskou disertační práci Miroslav Melčák: Vývoj vnímání waqfu v egyptské společnosti, 1805–1907 (FF UK Praha)
- oponentský posudek na doktorskou disertační práci Patrik Girgle: Velká hra. Írán v mezinárodních vztazích 1788–1907 (FF UK Praha)
- oponentský posudek na bakalářskou práci Jan Dítko: Postava Hasana Ibn as-Sabbáh v soudobé západní literatuře (Ústav religionistiky FF MU Brno)

Ostřanský, B.: oponentský posudek disertační práce Salafijský islám: ideologické zdroje a interpretace, Mgr. Pavel Ťupek (Ústav Blízkého východu a Afriky FF UK)

Strnad, J.:

- vedení doktorská disertační práce Jany Pomklové „Odras starohindské textové tradice Górahknáthova učení v Padmávat Malika Muhammada Džájasího“ (FF UK, program: Historické vědy, obor: Dějiny a kultury zemí Asie a Afriky)
- vedení magisterské diplomové práce Kristýny Válkové „Rámmóhan Ráj v konfrontaci s ortodoxní hinduistickou tradicí“ (FF UK, ÚFaR)
- vedení bakalářské práce Silvy Jelínkové „Konáarak: Architektura v kontextu náboženské politiky Východních Gangů (FF UK, ÚFaR)

Klimeš, O.: vedení bakalářské práce Stanislava Mištíka: Čínsko-vietnamské vztahy (FF UK, ÚDV)

Ando, V.: vedení bakalářské práce Michala Švarného, Postava tangského taoisty a lékaře Sun Simiaa (FF UK, ÚDV)

• Pracovníci OÚ AV ČR *přednášeli a vedli semináře a cvičení v osmi bakalářských a magisterských programech* na FF UK, FF MU Brno a dalších školách:

Strnad, J., ÚFaR FF UK:

- Četba sanskrtských textů (Bhágavatapurána)
- Interpretace starých hindských textů: kabírovské pady v rádžasthánské tradici

Prosecký, J., ÚSJ FF UK: Četba a interpretace akkadských literárních textů

Holba, J., ÚFaR FF UK:

- Četba sanskrtských buddhistických textů
- Buddhismus
- Sanskrt I

- Sanskrt II

Hons, P., ÚJCA FF UK:

- Úvod do studia indologie

- Tamilština I

- Tamilština II

- Tamilština III

- Tamilština IV

Vavroušková, S.:

Přehledné dějiny Indie - ÚJCA FF UK

Historický seminář - ÚJCA FF UK

Četba sanskrtských textů - ÚJCA FF UK

Současné problémy Indie - Metropolitní univerzita

Klimeš, O., FF UK:

- Ujgurština

- Národnostní politika moderní Číny

Marková, D., FF UK:

- Hindská literatura

- Muslimové v Indii

Melčák, M., FF MU Brno:

- Arabština II

- Arabština III

Hrubý, J.:

Úvod do studia sinologie - FF UK

Čtení a interpretace klasických textů - FF UK

- Literární seminář - FF UK

- Diplomový seminář - FF UK

- Dějiny Číny, Masarykova Univerzita, Brno

• Dále pracovníci *přednesli* v rámci návštěv na univerzitách a ve výzkumných institucích tyto *přednášky*:

Holba, J.:

- Buddhismus, příroda a ekologie. Katedra Sociální a kulturní ekologie, FHS UK, 23. 3. 2009.

- Buddhismus a jeho vztah k přírodě. Katedra environmentálních studií, FSS MU Brno, 17. 3. 2009.

Strnad, J.:

- Chaos a řád v archaickém indickém myšlení. Přednáška v cyklu „Řád a chaos v

archaických kulturách“ pořádaném ÚFaR, FF UK (2 hod., 15. 12. 2009)

- Indické náboženství védského období. Přednáška v cyklu „Kulturní tradice Východu“ - 1. ročník: Univerzita 3. věku, FF UK, ZS 2009/2010 (2 hod., 9. 10. 2009)

Vavroušková, S.: Hinduismus. FF UK- Univerzita 3. věku (zimní semestr 2009)

### 3. Mezinárodní vědecká spolupráce pracoviště:

- V roce 2009 byl OÚ *organizátorem* jedné konference s účastí 19 zahraničních vědců: *International conference for editing in the sphere of Oriental studies*. Vila Lanna, Praha, 23. 5. 2009

- Šest pracovníků OÚ se zúčastnilo mezinárodních konferencí, na kterých přednesli sedm přednášek:

Hrubý, J.: Titulární šlechta středověké Číny – koncept aristokracie a udílení patera šlechtických ranků za dynastie Jin (265-420): Bratislava, 4.-5. 12. 2009, 3. česko-slovenská sinologická konference

Marková, D.: Two Hindi women on a very intimate theme: Rajaswala. Mezinárodní konference *Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*, pořádaná UK Praha, 4.-6. 6. 2009.

Klimeš, O.:

- State of Minority Policy in Today's People's Republic of China. Peace, Democracy and Human Rights in Asia Conference. Forum 2000, Praha 11. září 2009.

- Facilitating Stability and Prosperity: Xinjiang Production and Construction Corps. Workshop k projektu Xinjiang Uyghur Autonomous Region and the Chinese State: Multiscalar Dimensions and Legal Pluralism. Universität Zürich, Zürich 12. června 2009. Náklady hradila zvoucí strana.

Ostřanský, B.: Egyptian Mawlid in the Context of Contemporary Sufi Spirituality. Mezinárodní konference (IV.) pořádaná Centrem blízkovýchodních studií FF ZČU v Plzni, nazvaná *Middle East in the Contemporary World 2009* (2. 4. 2009).

Vavroušková, J.: Perception of India in the Heart of Europe. Portugalsko, Lisabon, Mezinárodní konference „Percepcoes do Oriente e da Antiguidade na Europa da Época Moderna, pořadatel: Centro de História de Além-Mar, Faculdade de Ciências e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, 9. - 10. březen 2009. Náklady hradila zvoucí strana.

Holba, J.: Buddhism and Buddhist Studies in teh Czech Republic between the First world War and the Velvet Revolution of 1989. Harvard University, Cambridge, USA, 5. 2.-12. 2. 2009, Harvard Buddhist Studies Forum. Náklady hradila zvoucí strana.

- Pracovníci OÚ vykonali celkem 18 zahraničních cest (náklady většinou hrazeny zvoucí stranou či zahraničním partnerem).

- Deset pracovníků OÚ je členem redakční rady mezinárodního časopisu.

- Jeden pracovník OÚ přednášel v roce 2009 na zahraniční univerzitě.

- Mezinárodní spolupráce na Hindsko-českém slovníku, který připravuje Central Hindi Directorate, New Delhi, Indie (provedení korektur).

- Dva pracovníci obdrželi **mezinárodní vyznamenání** za publikaci „*Dějepis: Učebnice pro základní školy a víceletá gymnázia*“, Nakladatelství Fraus, Plzeň 2007, organizací European Educational Publishers Group (EEPG): **Best European Schoolbooks 2009, Bronze Award**,

Books for Secondary School, History for 6th Grade.

- Mervart, D., roční stipendijní výzkumný pobyt na Modern East Asia Research Centre při Leiden University, od 1. srpna 2009. Financováno grantem Rubicon, poskytnutým holandskou agenturou pro vědu a výzkum NWO.

- V roce 2009 navštívili OÚ tito zahraniční odborníci:

Harish Trivedi, profesor, literární vědec, University of Delhi, Indie (přednáška a výměna odborných poznatků).

Debabrata Chakrabarti, Dr., bengalista, Calcutta University, Indie (přednáška a konzultace odborných problémů).

Chi-yu Shih, profesor, sinolog, National Taiwan University, Taiwan (možnosti budoucí spolupráce).

Wang Wen'e, profesor, sinolog, Center for China Studies Abroad, ČLR (odborná přednáška).

He Peizhong, profesor, sinolog, Center for China Studies, ČLR (odborná přednáška).

Liu Ni, profesor, sinolog, Center for China Studies Abroad, ČLR (odborná přednáška).

Raoul Findeisen, profesor, sinolog, Univerzita Komenského, Slovensko (odborná přednáška a diskuse k problému podfinancování vědeckých institucí).

Linda Benson, profesor, Dr., sinolog, Ústav dějin, Oakland University, USA (odborná přednáška a možnosti budoucí spolupráce)

Xénia Celnarová, Dr., turkolog, Komenského univerzita, Bratislava, Slovensko (přednáška a výměna odborných poznatků).

Randi Deguilhem, Dr., arabista, ředitelka výzkumu při CNRS, IREMAM, Aix-en-Provence Francie (možnosti budoucí spolupráce).

Hans van Ess, Prof. Dr., 2003-05 děkan Fakulty kulturních věd, 2007-09 prorektor univerzity, Oddělení asijských studií a sinologie, LMU, Mnichov, Německo (odborná přednáška).

Sepp Linhart, profesor, Dr., vedoucí Ústavu východoasijských studií, Vídeňská univerzita, Rakousko (odborná přednáška a výměna odborných poznatků)

Mariola Offredi, Dr. Emeritní docentka, indolog, Ca' Foscari University, Itálie (odborná přednáška a diskuse o odborných termínech a problémech překladu z indických jazyků)

Achim von Oppen, zástupce ředitele Ústavu afrických studií, Universität Bayreuth, Německo (odborná přednáška a diskuse o ediční činnosti)

Marcin Wodzinski, docent, ředitel Ústavu pro studium kultury a jazyků Židů, Wroclawská univerzita, Polsko (odborná přednáška a výměna odborných poznatků).

Jerzy Zdanowski, profesor, Dr., ředitel Ústavu pro studium mimoevropských zemí, Polská Akademie věd, Varšava, Polsko (diskuze o budoucnosti odborných institucí v současném světě).

Vadim B. Kasevič, profesor, orientalista, Státní petrohradská univerzita, Rusko (odborná přednáška s diskusí o dějinách ruské orientalistiky)

#### IV. Hodnocení jiné a další činnosti



- Ústav vyučuje orientální jazyky ve specializovaných kursech pro veřejnost. Od října 2009 probíhaly kurzy hindštiny a mongolštiny.
- Ústav spolupracuje s veřejnými sdělovacími prostředky, jeho pracovníci pravidelně poskytují konzultace a vystupují v rozhlase a televizi s informací a komentáři k aktuálnímu dění v zemích, které jsou předmětem jejich výzkumné činnosti.

#### **V. Informace o opatřeních k odstranění nedostatků v hospodaření a zpráva, jak byla splněna opatření k odstranění nedostatků uložená v předchozím roce**

#### **VI. Finanční informace o skutečnostech, které jsou významné z hlediska posouzení hospodářského postavení instituce a mohou mít vliv na její vývoj:\*)**

Přílohou výroční správy je účetní závěrka a zpráva auditora k hospodaření OÚ. Tyto dokumenty dokládají, že hospodaření Orientálního ústavu probíhalo standardně a v souladu s příslušnými předpisy.

#### **VII. Předpokládaný vývoj činnosti pracoviště:\*)**

Orientální ústav bude pokračovat v řešení VZ Výzkum náboženských systémů, historie, jazyků, literatur a kultur zemí Asie a Afriky, jak byl schválen na roky 2005 až 2011. Předpokládá se postupné zapojování OÚ do mezinárodních projektů především na bázi ECAFu. Měla by též pokračovat a rozšiřovat se jazyková výuka v OÚ.

#### **VIII. Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí:\*)**

Orientální ústav nemá speciální aktivity v oblasti ochrany životního prostředí. Běžný provoz ústavu produkuje pouze běžný komunální odpad, kromě vypotřebovaných tonnerových kazet, které jsou předávány k ekologické likvidaci odpovědné firmě.

#### **IX. Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů:\*)**

Pracovně právní vztahy ústavu se řídí Zákoníkem práce a Kolektivní smlouvou mezi

\*) Údaje požadované dle par. 21 zákona 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů

ředitelkou a Odborovou organizací OÚ. V roce 2009 byl na základě výběrového řízení přijat jeden mladý vědecký pracovník.



razítko

**ORIENTÁLNÍ ÚSTAV AV ČR, v.v.i.**  
Pod vodárenskou věží 4  
182 08 PRAHA 8  
IČO: 683 78 009

podpis ředitele pracoviště AV ČR

**Přílohou výroční zprávy je účetní závěrka a zpráva o jejím auditu**